

1892-03-13

AFSENDER

Emil Hannover

MODTAGER

Johan Rohde

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

Nogle ord i korrespondancen mangler, da brevets papir er revet itu. Se også Emil Hannovers breve til Johan Rohde, hvor sagen om J.F. Willumsens bidrag til kataloget til Den frie Udstilling omtales: 10., 12. og 31. marts 1892.

Arkivplacering:

Den Hirschsprungske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Emil Hannover beder indtrængende Johan Rohde om at finde til København nu, så de i fællesskab kan drøfte, hvordan sagen med J.F. Willumsens tekstbidrag til Den frie Udstillings katalog bedst gribes an. Hannover har vedlagt en afskrift af Willumsens tekst, så Rohde selv kan se, hvor galt det er fat. Der er kun 12 dage til Den Frie åbner, så sagen haster meget.

TRANSSKRIFTION

Kjære Rohde,

Dette er en ny Anmodning til D[em] om snarest mulig at vende Næsen hjemad. Jeg tænker med Rædsel paa [mangler] De kunde blive indesneet i Ribe.

Jeg har næmlig i Dag gjort et Forsøg paa at beskære, omskrive eller omarbejde Willumsens Kommentarer, [mangler] det vil ikke lykkes. Jeg sender Dem herm[ed] en Afskrift af hele Historien; pas pa[a] den, for det Tilfælde Originalen skul[de] komme væk. Naar De har læst disse Afhandlinger, vil De formodentlig indse, at Situationen er vanskelig. For det første véd jeg ikke, om det vil være rigtigt at censurere hans Billeder, naar han netop ønsker at klargjøre en Udvikling. For det andet synes jeg, der maa tages Hensyn til hans Ønske om Krukkens Opstilling, og i saa Fald maa den store Sal jo overlades til ham. Hvad dernæst selve

[2]

[mangler] usalige Kommentarer angaaer, kan vi vistnok let blive enige om, at de i foreliggende Form ikke kan trykkes. Paa den anden Side vil De vistnok ogsaa være enig med mig i, at det paa ingen mulig Maade kan gaa an at støde Willumsen for Hovedet, og det udsætter man sig jo

for b.. baade ved at foreslaa ham  
Ænd store Ændringer og ved at henstille  
til ham helt at opgive Kommentarerne.  
Jeg selv synes, han bør gjøre det  
sidste. Men jeg kan ikke foreslaa  
ham det af den Grund, at han  
naturligvis i min Anmeldelse  
vil finde en hel Del Gjenklang af  
det, han selv har skrevet, og saa  
vil han selvfølgelig tro, jeg har  
fraraadet ham Offentliggjørelsen af  
Kommentarerne for selv at kunne

[3]

glimre med dem.

Ja, jeg véd virkelig ikke, hvad je[g]  
skal gjøre. Derfor maa De komme  
for at vi kan snakke om Tingen[e]  
faa skrevet til Willumsen og fa[a]  
Svar fra ham. Om 12 Dage lukke[r]  
Den fri Udstilling op, og nogen Ti[d]  
tager jo dog Trykningen af Katalog[en]

Deres hengivne

Emil Hannover

13.III.92

Kjære Rolud,

Dette er en my Annættning til De  
om maaske muelig at venter Næsen  
hjemad. Ij tænker med Rædsel paa  
De kunde blive indsemet i Ribe.

Ij har nemlig i Dag gjort et  
Forsøg paa at beskære, omskrive eller  
omarbejde Willimssens Kommentarer,  
det vil ikke lykkes. Ij sender Dem hermed  
en Afskrift af hele Historien; paa paa  
den, for det Tilfæld Originalen skulde  
komme veds. Naar De har læst sine  
afhandlinger, vil De fornemmelig ind-  
se, at Situationen er vanskelig. For det  
første vil Ij ikke, om det vil være  
rigtigt at censurere hans Billeder,  
naar han netop ønsker at klarlægge  
en Udvikling. For det andet synes Ij,  
der maa tage Hensyn til hans  
Ønske om Krükkens Opstilling, og  
i saa Fald maa den store Sag jo  
overlades til ham. Hvad der end selv

uselige Kommentarer angaaer,  
kan vi vistnok let blive enige om,  
at de i foreliggende Form ikke kan  
trykkes. Paa den anden Side vil de  
vistnok ogsaa være enig med mig i,  
at det paa ingen mulig Maade kan  
gaa an at støde Willumsen for  
Hovedet, og det indrætter man sig jo  
for ~~de~~ baade ved at foreslaa ham  
~~store~~ <sup>store</sup> Ordninger og ved at henstille  
til ham helt at opgive Kommentarerne.  
Jo selv riges, kan bør gjøre det  
ridte. Men jo kan ikke foreslaa  
ham det af den Grund, at han  
naturligvis i min Anmeldelse  
vil finde en hel Del Gjensklang af  
det, han selv har skrevet, og saa  
vil han selvfølgelig tro, jo har  
frasaatet ham Offentliggjørelsen af  
Kommentarerne for selv at kunne

flimmre med dem.

Ja, vi vil virkelig ikke, hvad vi  
skal gøre. Derfor må de komme  
for at vi kan snakke om Tingene  
Jaa skrevet til Willumsen og faa  
Svar fra ham. Om 12 Dage lækker  
den fri Udstilling op, og nogen T  
tager jo dog Tugteningen af Katalog

Deres hengiven

Emil Hansen